

STATO PATRIMONIALE

PAGINA BIANCA

Autorità Portuale di Civitavecchia
STATO PATRIMONIALE

ATTIVITA'	2010	2009	PASSIVITA'	2010	2009
A) CREDITI VERSO LO STATO ED ALTRI ENTI PUBBLICI PER LA PARTECIPAZIONE AL PATRIMONIO INIZIALE			A) PATRIMONIO NETTO		
B) IMMOBILIZZAZIONI			I. Fondo di dotazione	5.325.997,44	5.325.997,44
I. Immobilizzazioni Immateriali			II. Riserve obbligatorie e derivati da leggi		
1) Costi d'impianto e di ampliamento			III. Riserve di rivalutazione		
2) Costi di ricerca, di sviluppo e di pubblicità	296.104,54	57.827,90	IV. Contributi a fondo perduto		
3) Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere di ingegno		6.000,00	V. Contributi per ripiano disavanzi		
4) Concessioni, licenze, marchi e diritti simili			VI. Riserve statutarie		
5) Avviamento			VII. Altre riserve distintamente indicate	5.235.928,94	5.235.928,94
6) Immobilizzazioni in corso e acconti	2.004.074,11	2.299.917,97	VIII. Avanzi (Disavanzi) economici portati a nuovo	32.922.814,76	32.454.760,03
7) Manutenzioni straordinarie e migliorie su beni di terzi	5.439.151,70	2.781.836,15	IX. Avanzo (Disavanzo) economico d'esercizio	1.334.497,66	468.054,73
8) altre			Totalte A) PATRIMONIO NETTO	44.819.238,80	43.484.741,14
Totalte	7.739.330,35	5.145.582,02	B) CONTRIBUTI IN CONTO CAPITALE		
II. Immobilizzazioni materiali			1) per contributi a destinazione vincolata	353.302.828,06	336.211.015,73
1) Terreni e fabbricati	2.881.894,85	2.250.597,46	2) per contributi indistinti per la gestione		
2) Impianti e macchinari	8.807.664,33	9.676.455,95	3) per contributi in natura		
3) Attrezzature Industriali e Commerciali	22.206.688,48	944.138,54	Totalte B) CONTRIBUTI IN CONTO CAPITALE	353.302.828,06	336.211.015,73
4) Automezzi e motomezzi	1.362,50	3.325,00	C) FONDI PER RISCHI ED ONERI		
5) Immobilizzazioni in corso e acconti	203.193.572,65	182.356.831,05	1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili		
6) diritti reali di godimento			2) per imposte		
7) altri beni	4.258.903,90	4.183.535,02	3) per altri rischi ed oneri futuri	9.683.055,15	9.318.900,98
Totalte	241.350.086,71	199.414.883,02	4) per ripristino investimenti		
III. Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo			Totalte C) FONDI PER RISCHI ED ONERI	9.683.055,15	9.318.900,98
1) Partecipazioni in:			D) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO	1.835.817,89	1.857.616,61
a) imprese controllate			SUBORDINATO		
b) imprese collegate			E) RESIDUI PASSIVI, con separata indicazione, per ciascuna voce degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo		
c) imprese controllanti			1) obbligazioni		
d) altre imprese	544.432,90	798.375,31	2) verso banche	68.377.815,53	58.920.080,80
e) altri enti			3) verso altri finanziatori		
2) Crediti			4) acconti		
a) verso imprese controllate			5) debiti verso fornitori	17.616.154,91	19.324.552,75
b) verso imprese collegate			6) rappresentati da titoli di credito		
c) verso lo Stato e altri soggetti pubblici			7) verso imprese controllate, collegate e controllanti		
d) verso altri	76.799,19	76.799,19	8) debiti tributari		
3) Altri titoli			9) debiti verso istituti di previdenza e sicurezza sociale		
4) Crediti finanziati diversi			10) debiti verso iscritti, soci e terzi per prestazioni dovute		
Totalte	621.232,09	875.174,50	11) debiti verso lo Stato ed altri soggetti pubblici		
Totalte B) IMMOBILIZZAZIONI	249.710.649,15	205.435.639,54	12) debiti diversi	984.122,64	1.006.356,28
C) ATTIVO CIRCOLANTE			Totalte E) RESIDUI PASSIVI, con separata indicazione, per ciascuna voce degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo	86.989.148,62	79.259.426,96
I. Rimanenze			F) RATEI E RISCONTI		
1) materie prime, sussidiarie e di consumo			1) Ratei passivi		
2) prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	6.387,22	21.521,62	2) Risconti passivi	1.000,00	23.667,07
3) lavori in corso			3) Aggio su prestiti		
4) prodotti finiti e merci			4) Riserve tecniche		1.700.000,00
5) acconti			Totalte F) RATEI E RISCONTI	1.000,00	1.723.667,07
Totalte	6.387,22	21.521,62			

Autorità Portuale di Civitavecchia
STATO PATRIMONIALE

ATTIVITA'	2010	2009	PASSIVITA'	2010	2009
A) CREDITI VERSO LO STATO ED ALTRI ENTI PUBBLICI PER LA PARTECIPAZIONE AL PATRIMONIO INIZIALE			A) PATRIMONIO NETTO		
II. Residui attivi, con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo					
1) Crediti verso utenti, clienti ecc.	28.017.199,61	24.026.547,95			
2) Crediti verso iscritti, soci e terzi					
3) Crediti verso imprese controllate e collegate					
4) Crediti verso lo Stato ed altri soggetti pubblici	212.952.231,94	233.657.954,02			
4-bis) Crediti tributari	5.391.881,27	5.768.007,77			
5) Crediti verso altri	94.620,81	27.249,81			
Totalle	246.455.933,63	263.479.759,55			
III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni					
1) partecipazioni in imprese controllate					
2) partecipazioni in imprese collegate					
3) altre partecipazioni					
4) altri titoli					
Totalle					
IV. Disponibilità liquide					
1) depositi bancari e postali	431.784,58	2.878.569,76			
2) assegni					
3) denaro e valori in cassa					
Totalle	431.784,58	2.878.569,76			
Totalle C) ATTIVO CIRCOLANTE	246.894.105,43	266.379.850,93			
D) RATEI E RISCONTI					
1) Ratei attivi					
2) Risconti attivi	26.333,94	39.878,02			
Totalle D) RATEI E RISCONTI	26.333,94	39.878,02			
Totalle Attivo	496.631.088,52	471.855.368,49	Totalle Passivo netto	496.631.088,52	471.855.368,49
Conti D'ordine			Conti D'ordine		
1) beni di terzi presso l'Ente	271.518.775,58	266.660.179,91	1) beni di terzi presso l'Ente	271.518.775,58	266.660.179,91
Totalle CONTI D'ORDINE	271.518.775,58	266.660.179,91	Totalle CONTI D'ORDINE	271.518.775,58	266.660.179,91
Totalle Attivo	768.149.864,10	738.515.548,40	Totalle Attivo	768.149.864,10	738.515.548,40

**RELAZIONE TECNICO-AMMINISTRATIVA
E NOTA INTEGRATIVA**

PAGINA BIANCA

Autorità Portuale di Civitavecchia, Fiumicino e Gaeta

Piazza Imperatore Traiano

00053 Civitavecchia (RM)

Codice Fiscale: 01225340585 - Partita IVA 00974341000

RELAZIONE TECNICO-AMMINISTRATIVA AL CONTO CONSUNTIVO**ESERCIZIO 2010**

Il conto consuntivo 2010 dell'Autorità Portuale di Civitavecchia, Fiumicino e Gaeta è stato redatto al fine di rappresentare in maniera chiara, veritiera e corretta la situazione finanziaria, patrimoniale ed economica nel rispetto, peraltro, del generale principio della competenza.

Per l'esercizio in commento è stata applicata la disciplina prevista dal Regolamento di Amministrazione e Contabilità approvato con Delibera del Comitato Portuale n. 22 del 24.07.2007 e approvato dal Ministero dei Trasporti con nota n. 12636 del 6.12.2007.

Tale Regolamento ha previsto l'introduzione della contabilità economica nelle Autorità Portuali in coerenza con le direttive della Legge 94/97 e del successivo Decreto Lgs.vo n. 279/97.

E' stato individuato un unico centro di responsabilità nella figura del Segretario Generale e i seguenti centri di costo:

CENTRI DI COSTO:
1 - SEGRETARIO GENERALE C.D.C=C.D.R.
2 - ORGANI ISTITUZIONALI
3 - SEGRETERIA E PUBBLICHE RELAZIONI
4 - LEGALE
5 - CONTROLLO INTERNO
6 - DEMANIO E LAVORO PORTUALE
7 - TECNICO
8 - RAGIONERIA E AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE
9 - PIANIFICAZIONE E SVILUPPO*
10 - AFFARI GENERALI*
11 - SICUREZZA
12 - FIUMICINO
13 - GAETA

• tali centri di costi non sono stati attivati

Si ricorda che nel mese di giugno 2008 il Ministero con nota prot. n. M_TRA/DINFR/6673 ha accordato l'allargamento di n. 5 unità della Pianta Organica. La stessa passa dunque da 80 ad 85 unità nell'esercizio 2009 e rimane a tutt'oggi invariata.

Si allegano le risultanze definitive della gestione per il Centro di Responsabilità – Segretario Generale - con l'analisi dei totali sia dei costi per natura che dei costi per finalità, ottenuti nell'anno in esame.

Autorità Portuale di Civitavecchia

CENTRO DI RESPONSABILITÀ - Segretario Generale

COSTI PER NATURA - ANNO 2010 EFFETTIVO

	TOTALE BUDGET	Incidenza
	Importi in euro	% sul totale Amministrazione
COSTO DEGLI ORGANI		
Spese per gli organi istituzionali dell'Autorità Portuale	307.608,00	1%
COSTO DEL PERSONALE		
Oneri per il personale in attività di servizio	11.058.134,00	26%
Oneri per il personale in quiescenza	-	-
COSTI DI GESTIONE		
Spese per l'acquisto di beni di consumo e servizi	12.584.213,00	30%
COSTI STRAORDINARI E SPECIALI		
Trasferimenti passivi	0,00	0,00
Oneri finanziari	3.014.178,00	7%
Oneri tributari	709.833,00	2%
Poste correttive e compensative delle spese correnti	1.347.152,00	3%
Spese non classificabili in altre voci	5.062.701,00	12%
AMMORTAMENTI		
Ammortamenti	8.144.994,00	19%
TOTALI COSTI DEL CENTRO DI RESPONSABILITÀ - Segretario Generale	42.228.813,00	100%

Autorità Portuale di Civitavecchia**CENTRO DI RESPONSABILITÀ' - SEGRETARIO GENERALE****FINALITA' DEI COSTI - ANNO 2010 EFFETTIVO**

Costi per natura	MISSIONI ISTITUZIONALI							
	TOTALE	INDIRIZZO POLITICO	PIANIFICAZIONE E PROGR.NE	PROMOZIONE	FUNZIONI AMMINISTR.NE ATTIVA	PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE OPERE	SUPPORTO ALLE ATTIVITA' ISTITUZIONALI DEGLI ENTI	SECURITY
COSTO DEGLI ORGANI								
Spese per gli organi istituzionali dell'Autorità Portuale	307.608,07	45.717,61	45.717,61	45.717,61	124.737,81		45.717,43	
COSTO DEL PERSONALE								
Oneri per il personale in attività di servizio	11.058.133,72	1.000.749,74	2.481.590,12	1.604.426,69	2.486.019,86	538.380,05	2.481.611,52	465.355,74
Oneri per il personale in quiescenza								
COSTI DI GESTIONE								
Spese per l'acquisto di beni di consumo e servizi	12.584.213,15	321.735,96	862.006,02	739.854,32	9.407.954,10	223.719,27	872.485,55	156.457,93
COSTI STRAORDINARI E SPECIALI								
Trasferimenti passivi								
Oneri finanziari	3.014.178,20	250.978,83	675.817,05	431.085,94	677.211,05	158.997,46	675.468,60	144.619,27
Oneri tributari	709.832,80	58.878,48	159.264,26	101.184,96	159.591,79	37.700,87	159.183,30	34.029,14
Poste correttive e compensative delle spese correnti	1.347.151,58	114.983,09	303.867,07	192.047,71	304.419,28	67.090,07	303.926,68	60.817,68
Spese non classificabili in altre voci	5.062.701,20				25.708,80			5.036.992,40
AMMORTAMENTI								
Ammortamenti	8.144.994,31	674.079,72	1.827.519,00	1.158.937,07	1.831.261,65	438.023,62	1.826.588,08	388.585,17
TOTALI COSTI C. di R. - SEGRETARIO GENERALE	42.228.813,03	2.467.123,43	6.355.781,13	4.273.254,30	15.016.904,34	1.463.911,34	6.364.981,16	6.286.857,33

Autorità Portuale di Civitavecchia

CENTRO DI RESPONSABILITA' - SEGRETARIO GENERALE

FINALITA' DEI COSTI - ANNO 2010 EFFETTIVO

MISSIONI ISTITUZIONALI	COSTI PER NATURA											
	COSTO DEGLI ORGANI	%	COSTO DEL PERSONALE	%	COSTI DI GESTIONE	%	COSTI STRAORDINARI E SPECIALI	%	AMMORTAMENTI	%	TOTALE COSTI	%
INDIRIZZO POLITICO	45.717,61	1,85%	1.000.749,74	40,56%	321.735,96	13,04%	424.840,40	17,22%	674.079,72	27,32%	2.467.123,43	5,84%
PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE	45.717,61	0,72%	2.481.590,12	39,04	862.006,02	13,56	1.138.948,38	17,92	1.827.519,00	28,75	6.355.781,13	15,05%
PROMOZIONE	45.717,61	1,07%	1.604.426,69	37,55	739.854,32	17,31	724.318,61	16,95	1.158.937,07	27,12	4.273.254,30	10,12%
FUNZIONI DI AMMINISTRAZIONE ATTIVA	124.737,81	0,83%	2.486.019,86	16,55	9.407.954,10	62,65	1.166.930,92	7,77	1.831.261,65	12,19	15.016.904,34	35,56%
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DELLE OPERE PORTUALI			538.380,05	36,78	223.719,27	15,28	263.788,40	18,02	438.023,62	29,92	1.463.911,34	3,47%
SUPPORTO ALLE ATTIVITA' ISTITUZIONALI DEGLI ENTI	45.717,43	0,72%	2.481.611,52	38,99	872.485,55	13,71	1.138.578,58	17,89	1.826.588,08	28,70	6.364.981,16	15,07%
SECURITY			465.355,74	7,40	156.457,93	2,49	5.276.458,49	83,93	388.585,17	6,18	6.286.857,33	14,89%
TOTALI COSTI C. di R. - SEGRETARIO GENERALE	307.608,07	0,73%	11.058.133,72	26,19%	12.584.213,15	29,80%	10.133.863,78	24,00%	8.144.994,31	19,29%	42.228.813,03	100%

Il totale dei costi analizzati è pari a € 42.228.813 di cui €. 307.608 come *costi degli organi*, €. 11.058.134 come *costo del personale*, €. 12.584.213 come *costo di gestione*, €. 10.133.864 come *costi straordinari e speciali* ed infine €. 8.144.994 come *ammortamenti*.

Il conto finanziario presenta i seguenti risultati, confrontati con le previsioni definitive e gli accertamenti / impegni finali.

ENTRATE	PREVISTE	ACCERTATE	DIFFEREZE
TITOLO I - ENTRATE CORRENTI	44.821.129,00	51.031.246,79	6.210.117,79
TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	23.217.991,00	23.215.408,00	(2.583,00)
TITOLO III - PARTITE DI GIRO	2.762.394,00	19.201.383,32	16.438.989,32
TOTALE	70.801.514,00	93.448.038,11	22.646.524,11

USCITE	PREVISTE	IMPEGNATE	DIFFEREZE
TITOLO I - USCITE CORRENTI	37.958.540,00	36.394.541,12	(1.563.998,88)
TITOLO II - USCITE IN CONTO CAPITALE	31.330.578,00	30.832.090,98	(498.487,02)
TITOLO III - PARTITE DI GIRO	2.762.394,00	19.201.383,32	16.438.989,32
TOTALE	72.051.512,00	86.428.015,42	14.376.503,42

La gestione finanziaria chiude con un avanzo di €. 7.020.022,69.

Si precisa a tal riguardo che il suddetto avanzo è comprensivo del maggior introito dell'importo di € 3.149.482,05 avuto al termine dell'anno 2010 del “Gettito delle Tasse sulle merci imbarcate e sbarcate”.

Tale maggiore importo, sul Capitolo E121/10 è dovuto all'aumento, nell'anno, delle tonnellate di carbone imbarcate e sbarcate nel Porto di Civitavecchia ed alla conseguente maggiore devoluzione della relativa tassa da parte dell'Agenzia delle Dogane.

Vista l'impossibilità di inserire tale stanziamento nel Bilancio di Revisione 2011, in quanto così come previsto dal Regolamento di Amministrazione e Contabilità non si possono effettuare variazioni al Bilancio oltre il 30 novembre, si anticipa fin d'ora che tale importo sarà prelevato dall'Avanzo di Amministrazione ed inserito nella prima variazione utile al Bilancio di Revisione 2011 successivamente all'approvazione del Conto Consuntivo.

Le entrate correnti accertate in €. 51.031.246,79 sono costituite per €. 3.000.000 dal contributo della Regione Lazio (5,88 %); per €. 11.455.529,05 dalla tassa portuale sulle merci imbarcate e

sbarcate (22,45 %); per €. 2.603.649,42 dal gettito della tassa di ancoraggio (5,10 %); per €. 18.635.113,07 dai proventi prestazioni di servizi (36,52 %); per €. 9.876.090,85 dai canoni demaniali (19,35 %) e per € 5.460.864,40 dai recuperi e rimborsi diversi e varie (10,70 %).

Le uscite correnti impegnate per €. 36.394.541,12 sono costituite per €. 307.672,87 per spese per gli organi dell'Ente (0,85 %); per €. 10.554.219,97 da oneri per il personale (29,00%); per €.12.583.975,27 per spese di funzionamento (34,58 %); per €. 3.014.178,20 per interessi passivi e commissioni bancarie (8,28 %); per 5.036.992,40 per spese connesse con la sicurezza dei tre Porti (13,84 %) per €. 4.897.502,41 per spese varie e imposte e tasse (13,46 %).

**VERIFICA DEL RISPETTO DEI LIMITI DI SPESA
DI CUI ALL'ART. 61 DEL L. n. 133/2008**

SPESE PER CONSULENZE (art. 61, co. 2, L. 133/2008)

Spesa 2004	222.652
Limite di spesa 2010 (max 30%)	66.796
Spesa effettuata nel 2010	64.920

SPESE PER SPONSORIZZAZIONI (art. 61, co. 6, L. 133/2008)

Spesa 2007	45.456
Limite di spesa 2010 (max 30%)	13.637
Spesa effettuata nel 2010	13.200

SPESE PER RAPPRESENTANZA (art. 61, co. 5, L. 133/2008)

Spesa 2007	37.740
Limite di spesa 2010 (max 50%)	18.870
Spesa prevista nel 2010	17.657

SPESE PER AUTOVETTURE (art. 1, co. 10, L. 133/2008)

Spesa 2004	33.168
Limite di spesa 2010 (max 50%)	16.584
Spesa effettuata nel 2010	16.570

TOTALE SOMME VERSATE AL BILANCIO DELLO STATO ART. 61, co.17, L.133/2008	72.954
--	--------

SPESE SOSTENUTE PER IMMOBILI UTILIZZATI NELL'ANNO 2010

SPESE PER MANUTENZIONE DEGLI IMMOBILI UTILIZZATI (art. 2, co. 618-623 L. 244/2007)		
Numero degli immobili	valore degli immobili	€ 17.300.000,00
Limite di spesa (3% ovvero 1% se solo manutenzione ordinaria)		€ 519.000,00
	per manutenzione ordinaria	€ 57.084,74
Spesa effettuata nel 2010	per manutenzione straordinaria	€ 441.920,00
	in totale	€ 499.004,74-
	per manutenzione ordinaria	€ 220.960,47
Spesa effettuata nel 2007	per manutenzione straordinaria	€ 38.498,42
	in totale	€ 259.458,89
Differenza da versare al bilancio dello Stato entro il 30.06.2010.		€ 0

Dalle suddette tabelle si evince il rispetto dei limiti di spesa derivanti rispettivamente dalla Legge n.244/2007 e Legge n. 133/2008.

CONFRONTO CON IL BILANCIO CONSUNTIVO 2009

ENTRATE	2010	2009
TITOLO I - ENTRATE CORRENTI	51.031.246,79	43.490.641,99
TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	23.215.408,00	8.899.994,58
TITOLO III - PARTITE DI GIRO	19.201.383,32	5.816.490,65
TOTALE	93.448.038,11	58.207.127,22

USCITE	2010	2009
TITOLO I - USCITE CORRENTI	36.394.541,12	32.554.155,86
TITOLO II - USCITE IN CONTO CAPITALE	30.832.090,98	15.334.707,86
TITOLO III -PARTITE DI GIRO	19.201.383,32	5.816.490,65
TOTALE	86.428.015,42	53.705.354,37

SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

CREDITI DI TESORERIA ALL'1.01.2010	€	2.878.569,76
------------------------------------	---	--------------

RISCOSSIONI:

- in c/competenza	€	62.704.693,44
- in c/residui	€	<u>39.795.328,26</u>
	€	102.500.021,70

PAGAMENTI:

- in c/competenza	€	41.244.308,59
- in c/residui	€	<u>63.702.498,29</u>
	€	104.946.806,88

SOMMA VINCOLATA C/O BANCA D'ITALIA	€	431.784,58
---	---	------------

SALDO AL 31.12.2010	€	431.784,58
----------------------------	---	------------

CONSISTENZA CASSA AL 31.12.2010	€	<u>431.784,58</u>
--	---	-------------------

RESIDUI ATTIVI:

- esercizi precedenti	€	215.884.618,65
- d'esercizio	€	<u>30.743.344,67</u>
	€	246.627.963,32

RESIDUI PASSIVI:

- esercizi precedenti	€	172.450.896,34
- d'esercizio	€	<u>45.183.706,83</u>
	€	217.634.603,17

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31.12.2010	€	<u>29.425.144,72</u>
--	---	----------------------

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2010**NOTA INTEGRATIVA**
Art. 2427 del C.C.

Il presente documento di Bilancio è stato redatto nel rispetto delle disposizioni contenute nel regolamento di amministrazione e contabilità per la gestione finanziaria e patrimoniale dell'Ente. Le voci costituenti lo Stato Patrimoniale ed il Conto Economico sono presentate in forma comparativa rispetto alle corrispondenti voci dell'esercizio precedente, in quanto fra di loro coerenti ed omogenee salvo, eventualmente, quanto diversamente indicato nel presente documento, inoltre, ai sensi dell'articolo 2423-ter del codice civile si è provveduto ad adattarle qualora non comparabili.

I valori in commento sono rappresentati al centesimo di Euro.

Il risultato economico d'esercizio registra un avanzo pari a Euro 1.334.497,66.

La presente nota integrativa contiene quei dati e quelle informazioni sul Bilancio richieste dalla Legge o che comunque si ritengono indispensabili affinché si possa avere da esso una rappresentazione chiara, veritiera e corretta della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica secondo corretti principi contabili.

CRITERI DI VALUTAZIONE**Criteri generali**

Le voci costituenti lo Stato Patrimoniale ed il Conto Economico sono state valutate mediante applicazione dei criteri posti dall'articolo 2426 del Codice Civile e dalle altre disposizioni vigenti in materia, così come interpretati ed integrati dai principi contabili di riferimento emanati dai competenti organismi.

In generale, rinviandosi al commento posto a margine dei diversi gruppi di voci per quanto attiene all'illustrazione delle specifiche poste ed ai relativi effetti, le valutazioni sono state informate ai seguenti criteri:

- gli elementi patrimoniali destinati ad essere utilizzati durevolmente sono stati classificati tra le immobilizzazioni con il consenso, ove richiesto, dell'Organo di Controllo; con riferimento a quegli elementi patrimoniali la cui durata utile sia limitata nel tempo, il relativo valore è stato rettificato in diminuzione attraverso lo strumento dell'ammortamento;
- i costi ed i ricavi relativi ad operazioni commerciali negoziate in valuta estera sono stati tradotti in Euro al cambio del giorno in cui le medesime componenti economiche dovevano considerarsi, rispettivamente, sostenute o realizzate.